This is the glasse of helth, a great Treasure for pore men/necessary and nedefull for euery person to loke in/that wyll kepe theyr body from syckenesses & dysseases.

And it sheweth howe the Planetes reygne euery houre of the daye & the nyght/with the Natures & exposycyons of ỳ. vii. Sygnes/deuyded by the. vii. monthes of the yere/

BRITISH MUSEUM

And after followeth of all ỳ euyll & daungerous dayes of the yere. And sheweth the remedyes/for dyuers Infyrmytyes & dysseases, ỳ hurteth the body of man.

¶ These ben the. iii. perylous Mōdayes in the yere to let blod or to take any medycyn or pur gacion on, that is for to sayne/ The fyrste Mondaye of August And ỳ secōde is ỳ last Mōday of Apryll. And the thyrde is the last Mondaye of Decembre.

¶ The Prologue of the Auctour.

Do you welk to wytte / that this boke profyteth greatlye to euery Surgyon / For to knowe in wyth what Sygne / or in what degre of the Sygne the Sonne & the Moone syteth euery daye / In any of the .xii. Sygnes. And not onely it is profytable to surgyons / but also to Phesycyons / and Barbours / and to all that vse to gyue medycynes / or Lapatyues / or so vse any passyons or cuttynge / or lettynge of blode . For as the Sonne passeth throughe al the .xii. Sygnes / by the space of a yere / abydynge in a sygne xxx. dayes / ryght so dothe the Moone passe throughe al .xii. sygnes / that in .xxx. dayes abydynge in a sygne lx. houres: and as the Moone amonge al planettes is nexte the erthe in course / so he hath most effecte of worckynge in these erthly thynges after the dysposycyon of the nature of the sygnes ỳ he hath his course in . And therfore it is full good and necessary truely to knowe the state / the course / & the nature of ỳ moone. For therby a man maye knowe / whan it is good to begyn many dyuers thyngs / & whan it is not good . And also what wether moste lykely is to falle / after the nature of the sygnes

nes/whether dry or moyst hote or colde/there shall folow after the nature of the sygne that he is in. In dyuerse cõiunctions of planettes that is ioyned therwith. And therfore natu; rally in ordre/ I purpose me to declare/shorte; lye in the.iii. Chapitre; the nature & the state of euery sygne that he passeth by.

¶ Thus endeth the prologue.

¶ And here foloweth the table.

The fyrste Chapyter of this Boke, shew; weth of the.vii. dayes of ỹ weke with theyr Planettes. Capitulum Primũ.

¶ And howe the Planettes reygne/ in euery houre of the day & of the nyght. And the fyrst is the houres of the Sondaye. Cap. ii.

¶ The natures and exposycyons of the.xii. sygnes / deuyded by the.xii. monthes of the yere. Capitulum. iii.

¶ And after folowe th the euyll and peryl; lous dayes of the yere. Cap. iiii.

And fyrst the remedy for ỹ pestylẽce. cap. v.

¶ For to spourge the hed. Cap. vi.

¶ Also for to spourge the hed. Cap. vii.

For the hed ache. Cap. viii.

¶ For akynge of the hed. Cap. ix.

For the tothe ache. Ca. x.

For the ache of a holowe tothe. Cap. xi.

Also for the tothe ache. Cap. xvii.
Also for the tothe ache. Cap. xviii.
¶ Also yet for the tothe ache. Cap. xviiii.
For stenche in the mouthe. Cap. xx.
For a stynkynge brethe. Cap. xxi.
For ache & wormes in the eares. Ca. xxii.
¶ A precyous water for poyson / and specyally agaynst the Pestylence. Cap. xxiii.
¶ For tonnynge iyen. Ca. xxiv.
For red bleerd iyen. Cap. xxv.
For iyen ỳ be dasuned or dyrke. Ca. xxvi.
¶ A precyous water for the syght of the iyen. capitulum. xxvii.
¶ For the pynne / and the webbe in the iyen. Capitulum. xxviii.
For all euylles in the iyen. Cap. xxviiii.
For boylynge in the eye. Cap. xxx.
For a stynkynge brethe. cap. xxxi.
For a hote swollen stomacke. cap. xxxii
¶ For the stomacke that aketh / that cõmeth of colde. Capitulum, xxxiii.
for to forse the stomacke. Cap. xxxiv.
¶ For the stomacke and the belly that aketh. Capitulum. xxxv.
¶ For a man ỳ is syrke at the stomacke, or in the bely / or at the herte / or hed / or were bytten wt any venomus beest or poysoned. ca. xxxvi.
¶ For rysyng vnder the stomacke. ca. xxxvii.

A good

¶ A good playster for the rysynge vnder the stomacke. Cap. xxxiii.
¶ for hete in the stomacke. Cap. xxxiiii.
¶ for brennyng in the stomacke. cap. xxxv.
¶ for to auoyde flewme out of the stomacke/ and also of the heed. Cap. xxxvi.
¶ for aleuplles in the stomacke. cap. xxxvii.
¶ for a dysease at the herte. Cap. xxxviii.
¶ for wekenes of the herte. Cap. xxxix.
¶ for fayntnes of the herte Cap. xl.
¶ for the brest that is encombred. cap. xli.
¶ for a man/ woman/ or chylde/ that is brokey in the belly. Cap. xlii.
¶ A playster to knyt hym. Ca. xliii.
¶ for the playster in May. Cap. xliiii.
¶ for to breke wynde in the bely. ca. xlv.
¶ for a swollen wombe. Cap. xlvi.
¶ for a kynge of the wombe. Cap. xlvii.
¶ for the hert brennynge. Cap. xlviii.
¶ for sore sydes within frothe. Cap. xlix.
¶ Cõtra telam & maculam in oculo. ca. l.
For a womans pappe that is sore. Cap. li.
¶ For the lyuer that is corrupte and wasted Capitulum. lii.
¶ For hete in the lyuer. Cap. liii.
¶ Also for hete in the lyuer of a man that his colour is yelowe. Cap. liiii.
For a mans breest that is encõbred. ca. lv.

¶ For a man that hath wormes in his belly/ and his body be lene. Cap. lvi.
¶ for the brefte and the longes. Cap. lvii.
¶ for to auoyde & dyſtroy flewme. ca. lviii.
¶ for the ſtone. Cap. lix.
Another for the ſtone. cap. lx.
¶ for the colyke ſtrāgury/ & the ſtone. ca. lxi.
¶ for a man that is lepre / and it take in his leggis and go vpwarde. Cap. lxii.
¶ for a dertre in a mans fleſſhe. ca. lxiii.
for a ſauce flewme vyſage. cap. lxiiii.
for hym ỳ can not holde his water. Ca. lxv.
¶ Another for the ſame. Cap. lxvi.
¶ for to dyſtroy flewme. cap. lxvii
¶ for a wombe that is harde. cap. lxviii.
¶ for the blody menyſon. cap. lxix.
¶ for a mans ſtones that be ſwollen. ca. lxx.
¶ for to make one ſklender. cap. lxxi.
¶ for hym that lacketh wynde. cap. lxxii.
¶ for hym that is coſtyſe. cap. lxxiii.
¶ for a wycked blaſt in the viſage. ca. lxxiiii.
¶ for the Shyngles. ca. lxxv.
¶ for the Rowghe. cap. lxxvi.
¶ for the perylous Rowghe. cap. lxxvii.
¶ Alſo for the Chynke Rowghe. ca. lxxviii.
¶ for the Itche. Cap. lxxix.
¶ for to drawe a byle / from one place to an other. capitulum. lxxx.

for

¶ for hym that pyſſeth blode.cap. lxxxi.
¶ for hym that hath loſt his mynd.ca.lxxxii.
Another for the ſame.ca. lxxxiii.
¶ for hym that hath the frenſy.cap. lxxxiiii.
yf one vomyſſheth to moche.cap. lxxxv.
¶ for a dyſeaſe in the eares.cap. lxxxvi.
¶ For a man that his eares ſowne within.
Capitulum. lxxxvii.
¶ for ſenewes that ſhrynke after that they ha
ue ben hurte and heled agayne.ca. lxxxviii.
¶ for to ſtaunche blode.ca. lxxxix.
Alſo to ſtaunche blode.cap. lxxxx.
¶ for an empoſtume.ca. lxxxxi.
¶ for ſpyttynge of blode.Cap. lxxxxii.
¶ for wylde fyre/ that is calied the fyre of hel
Capitulum. lxxxxiii.
¶ for bytynge of a mad doggе.ca. lxxxxiiii.
¶ for to do awaye a wenne.cap. lxxxxv.
To bieke a felon in a nyght.cap. lxxxxvi.
¶ for the megrym.cap. lxxxxvii.
¶ for the moiſewe.ca. lxxxxviii.
for to ſtoppe the flyxe.cap. lxxxxix.
For the canker / wylde fyre/ ¶ ignis ſancti
Anthonii cap. c.
¶ for to make here growe.cap. c.i.
¶ for to do away heere.cap. c.ii.
¶ for a ſcalde hed.cap. c.iii.
¶ for the yelowe Jaundes.cap. c.iiii.

for

¶ for the blacke Jaundes.cap. c.v.
¶ for wormes & hete in the hãdes.ca. c.vi.
for the gowte.cap. c.vii.
for sore knees / ỹ doth swel & ake.ca. c.viii.
¶ for the fallynge euyll.cap. c.ix
Also for brennynge or scaldynge.ca. C.x.
Also for brennynge with fyre.ca. C.xi
To hele hurtes and woundes.ca. c.xii.
To make a salue to drawe & to hele.ca. c.xiii.
¶ for styngyng of eddres & snakes.ca. c.xiiii.
for hym that can not slepe.ca. c.xv.
¶ for the palsey.cap. C.xvi.
A good drynke for the Pox.cap. C.xvii.
A salue for the Pox.cap. c.xviii.
¶ for the gowte or the swellynge of ioyntes / knobbes and knorres / that cõmeth of the ache of the Pox.capitulum. c.xix
¶ for the crampe.ca. c.xx.
¶ for spotes of the mosewe.ca. c.xxi.
To put away the morfewe.ca. c.xxii.
¶ for a chylde that is iowe fall or molde fall / or rofe fall.cap. c.xxiii.
¶ for the moder.cap. c.xxiiii.
¶ for all feuer agues and for yonge chyldren suckynge the brest.cap. c.xxv.
¶ for to dystroy poyson.cap. c.xxvi.
¶ for the ague infected with the Pestylence. Capitulum. c.xxviii.

¶ Finis.tabule.

¶ And herafter foloweth the.vii.dayes of the weke with the Planettes. Cap. i.

N these.vii. Planettꝫ you ought to knowe that the Sonday hath his doynges vnder the Sonne.

¶ The monday vnder ỹ Mone.

¶ The tuesday vnder Mars.

¶ The wednysday vnder Mercury.

¶ The thursdaye vnder Jupyter.

¶ The fryday vnder Venus.

¶ The saturday vnder Saturne.

¶ Note well/ that all the trewe acte and operacion ought to be made vnder his planette/ and is beste ỹ it be made on his propre day of the planette/ and the houre propre exempte

¶ Vnder Saturne is the lyfe edyfyce/ doctryne and mutacyon comprynse.

¶ Vnder Jupyter obtayne honour ryches̄es and gay costly garmentes.

¶ Vnder Mars/ batayle/ pryson/ maryage/ and enmyte.

¶ Vnder the Sonne/ esperaunce/ gayne/ fortune and herytage.

¶ Vnder Venus/ loue/ socyete/ lyfe lonynge/ and walkynge abrode.

¶ Vnder Mercury / sycknes/ mysery/ dette/ and ferefulnes.

¶ Vnder the Mone/slouthe/euyll thoughtes and theste.

¶ Here folowyth howe the planettes reygne in euery houre of the daye and of the nyghte. And the fyrste is the houres of the Son; daye. Cap.ii.

¶ The houres of the sondaye.

¶ The fyrst houre of the sonday reygnet̄h sol the seconde venus / the thyrde mercury / the fourthe luna / the fyfte saturne / the syxte iupiter / the seuēth mars / the eyght sol / the nynth venus / the tenthe / mercury / the leuenth luna / the twelth saturne.

¶ The houres of ehe sonday nyght.

¶ The fyrste houre is iupiter / the.ii. mars / the iii. sol the.iiii. venus / the.v. mercury / the.vi. luna / the.vii. saturne / the.viii. iupiter / the.ix. mars / the.x. sol / the.xi. ven? / the.xii. mercury.

¶ The houres of the mondap.

¶ The fyrst houre luna / the.ii. saturne the.iii. iupiter / the.iiii. mars / the.v. sol / the.vi. venus / the.vii. mercury / the.viii. luna / the.ix. saturne the.x. iupiter / the.xi. mars / the.xii. sol.

¶ The houres of the mondaye nyght.

¶ The fyrst venus / the.ii. mercury / the.iii. lu

na

na/the.iiii.saturne/the.v.iupiter.♃.vi.mars/ the.vii.sol/ the.viii. venus/ the.ix. mercury/ the.x.luna/the.xi.saturne/the.xii.iupiter.

¶ The houres of the tuesdaye.

¶ The fyrste mars/ the.ii.sol/ the.iii.venus/ the.iiii. mercury/ the.v. luna/the.vi.saturne/ the.vii.iupiter/the.viii. mars/ the.ix.sol/ the. x.venus/the.xi.mercury/the.xii.luna.

¶ The houres of the tuesday nyght.

¶ The fyrst saturne/♃.ii.iupiter/ ♃.iii.mars/ the.iiii.sol/the.v. venus/ the.vi.mercury/ the. vii.luna/the.viii.saturne/the.ix.iupiter/ the. x.mars/the.xi.sol/the.xii.venus.

¶ The houres of the wednysday.

¶ The fyrste mercury/ the.ii.luna/ the.iii.saturne/the.iiii.iupiter/ the.v.mars/ the.vi.sol/ the.vii.venus/the.viii.mercury/the.ix.luna/ the.x.saturne/the.xi.iupiter/the.xii.mars.

¶ The houres of the wednysday nyght.

¶ The fyrst sol/the.ii.venus/ the.iii.mercury the.iiii.luna/the.v.saturne/the.vi.iupiter/the vii.mars/ the.viii. sol/ the.ix. venus / the.x. mercury/the.xi.luna/the.xii.saturne.

¶ The houres of the thursdaye.

¶ The fyrste iupiter/ the.ii.mars/ the.iii.sol/ the.iiii.venus / the.v.mercury / the.vi. luna/ the.vii.saturne/the.viii.iupiter/the.ix.mars/ the.x.sol/the.xi.venus/the.xii.mercury.

¶ The houres of the thursdaye nyght.
¶ The fyrste luna/the.ii.saturne/the.iii.iupi-
ter/the.iiii.mars/the.v.sol/the.vi.venus/the.
vii.mercury/the.viii.luna/the.ix.saturne/the
x.iupiter/the.xi.mars.the.xii.sol.

¶ The houres of the fryday.
¶ The fyrst venus/the.ii.mercury/the.iii.lu-
na/the.iiii.saturne/the.v.iupiter/the.vi.mars.
the.vii.sol/the.viii.venus/the.ix.mercury/
the.x.luna/the.xi.saturne/the.xii.iupiter.

¶ The houres of the fryday nyght.
¶ The fyrste mars the.ii.sol/the.iii.venus/
the.iiii.mercury/the.v.luna/the.vi.saturne/
the.vii.iupiter/the.viii.mars/the.ix.sol/the.
x.venus/the.xi.mercury/the.xii.luna.

¶ The houres of the saturday.
¶ The fyrste saturne/the.ii.iupiter/the.iii.
mars/the.iiii.sol/the.v.venus/the.vi.mercu-
ry/the.vii.luna/the.viii.saturne/the.ix.iupi-
ter/the.x.mars/the.xi.sol/the.xii.venus.

¶ The houres of the saturday nyght.
¶ The fyrste mercury/the.ii.luna/the.iii.sa-
turne/the.iiii.iupiter/the.v.mars/the.vi.sol/
the.vii.venus/the.viii.mercury/the.ix.luna/
the.x.saturne/the.xi.iupiter/the.xii.mars.

¶ Note well.
¶ Nota that Jupiter and Venus ben good/
Saturne and Mars cuyll/Sol and Luna

indyfferent / Mercury is good with them that be good, and euyll with them that be euyll.

¶ Also note well that the houres of the Plannettes ben dyfferent to them of the Clockes. for the houres of ỹ Clockes be egall alwayes of .lx. mynutes but they of ỹ planettes whan the day & the nyght ben egall, that the sonne is in one of the Equinoctes they be egall, but as soone as the dayes longeth or shorteth, so doth the naturall houres / by this it is conuenyent alway for the daye to haue .xii. temporall houres & the nyght .xii. temporall houres And whan the dayes ben longe & the houres long, and the dayes shorte & the houres shorte in lykewyse is the nyght. And neuertheles̄e an houre of the day, & an houre of the nyghte bothe togyther haue .xl. mynutes, as for .ii. houres artyfyciales, that the one leueth the other taketh. And than take we our planettes from the sonne ryssynge, and not before vnto the sonne goynge downe / and than all the remenaunt is nyght. And so about the moneth of Decembre the dayes haue but .viii. houres artyfycyales of the Clockes / & they haue .xii. temporals / than set the .viii. houres artyfycyalles be deuyded in egall partyes / and it shal be .xii. tymes .lx. mynutes / and euery partye shalbe a temporall houre / that shalbe of .xl.

mynutes and no mo. Thus in Decembre the temporall houres of the day haue but .xl. mynutes, but the houres of ye nyght haue .lxxv. mynutes. For in that tyme the nyghtes haue xvi. houres artyfycyalles / yf they ben deuyded in .xii. partyes ben .lxxv. mynutes / for euery temporall houre of the nyght in Decembre haue .lxxv. mynutes & .xl. For any houre of the day ben fyxe score mynutes in two temporall houres / as many in .ii. houres artyfycyalles / that ben eche of .xl. mynutes. In the moneth of June is the contrary. In Marche and in September all houres ben egall / as is the dayes in other monthes by egall porcyon.

¶ Thus endeth the .vii. Planettes / vpon the .vii. dayes in the weke.

¶ And hereafter folowyth the natures and exposycyons of the .xii. Sygnes deuyded by the .xii. monthes of the yere. Cap. iii.

¶ Marche hath the fygne of the Ram And is indyfferent for takynge of purgacyon. And is very good to let blode.

Aryes

Aryes is a sygne mouable hote and drye / coleryke nature of the fyre/and hath lordshyp in mannes heed and the face / and the pattyes longynge to the heed, whan the moone is in that sygne / beware of cuttynge in the heed or in the face / or in any vayne that longeth to the heed. Also it is perylous in the begynnynge of Aryes to take any heed ache/or any hurtyng in the heed, for it were token of longe durynge or els of deth/ but it is not so perylous in the ende of it/and this sygne is mouable oryentall/ and of masculyne kynd/than is good to werke al thynges that is wroughte with fyre/ & it is good to take vyages towarde the Eeste / and it is good to let blode on the arme/ & to bathe the/ and to sowe sedes/ & to make matrymonyes/ and to begyn all good werkes ꝑ thou wolde soone ende/ & is euyll to do thynges/ whiche thou woldest haue longe last/ for asmoche as the Ram is a beest that roũgeth/ and casteth vp agayne the meate that he eateth tofore. Therfore than there shulde no medycyne/ nor no passion be taken inwarde/whyle ꝑ mone is in that sygne/ for all naturall menycynes and passyons receyued in ꝑ tyme/men shulde caste them vp agayne/and so it falleth in all

the

the sygnes that ben roungynge, as Aryes/ Taurus/and Capricorne/and the last parte of Sagyttarye. In all these there shulde no passyons be gyuen for drede of castyng vp a gayne/for this sygne aryseth out of the Dryent/and causeth the tyme to be hote and drye.

¶ The man that is borne vnder the sygne of Aryes/by kynd of complexcion is Colerycke/ and shalbe wytty and wyly/slye and dysceyuable/small of bones/ yelowe of colour/and kynde of herte. The sonne entreth in ỳ sygne of Aries the .xv. Kalen. of Marche and dwelleth therin vnto the .xvi. Kalendas of Apryl.

¶ And in this moneth of Marche is .iii. perylous dayes to take any sykenes vpon/ that is to say the .xv. xvi. and .xix.

¶ Apryll hath the sygne of the Bulle.
And is euyl for to take purgacyon.
And also is euyll to let blode.

The moone beynge in Taurus/ that is the sygne of the Bulle/the whiche sygne reygneth in the necke & the throte/ it is than perylous to be vētused in the necke or to catche sykenes in the throte/ and moche more perylous in the begynnynge than in the ende/this sygne is stedfast Meridyonal,

that

that is of the Southe partye/ he is colde and drye erthly and of femynyne kynde/ and melancoly of cõplexion/it is than good to sowe sedes/to plante trees and vynes/for they shal redely growe/ & it is good to buylde housyng and to wed a wyfe / and euery thynge to do that thou woldest haue longe to endure/ and stably to abyde. It is euyll to begyn batayle or to fyght. For it causeth ỹ tyme to be colde and drye / and the wynde to haue his course nyghe the erthe/and the skyes to flye abrode by the erthe.

¶ The man that is borne vnder this sygne/ is by kynde of complexion Melãcoly vnstable and vntrewe / whyte lynered/ and scarce of his purse. The sonne entreth in the sygne of Taurus the.xv. Kalen. of Aprill/ & dwelleth therin tyll the.xvi. Kalen. of Maye.

¶ And in this monthe of Aprill/ is.ii. perylous dayes to take any maner of syckenes on that is to saye the.xvi.and the.xvi.

¶ Maye hath the sygne of
two Twynnes.
And is in
dyfferent to take purgacyon.
And is euyll to
let blode.

Whan the moone is in Gemini that is the ſygne of.ii. Twynes/or.ii.chyldren of one byrth the whiche ſygne reygneth in the armes and hãdes of a man. This ſygne is double bodyed and Occidentall/that is of the weſt partie/& is Sanguyne of complexyon/hote and moyſte after the eyre. In that tyme beware of cuttynge in the ſhulders armes and handes/nor in that tyme open no vayne in tho places. It is good that tyme to treate of frendſhyppe / and whan the moone is in the ſygne of Gemyny / beware of lettyng of blode, for it is euyll/& ſpecyally in ỹ blumes, for Gemyny gouerneth them/& yf one take the ſyckenes in a houſe & dye/ all the other be in great daũger to dye of ỹ ſame.

¶ The man that is borne whyle the moone is vnder the lordſhyp of this ſygne/he ſhal by way of kynde be very wyſe/prouy/and true/ he ſhall haue thre wyues / & he ſhall traueyle myghty faſte to purchaſe worſhyppes. The ſonne entreth in the ſygne of Gemyny/ the pv.Kalendas of Maye/and dwelleth therin tyll the.pvi.Kalen.of June.

¶ And in the moneth of Maye is.iii.daunge rous dayes/that is for to ſaye the.vii.the.pv. and the.pp.

June

¶ June hath the sygne of the Crevys.
And is good for to take purgacyon.
And is indyfferent to let blode.

Ancer is a Sygne mouable/ colde/ moyste/ fleumatyke/ & watery/ and hath of mannes body the breest/ & the stomake the splenne / and the rybbes/ whan ☽ moone is in this sygne/ it is good to begyn awaye by water/ and is metelye good to take medycynes / but beware to wedde any mayde / whan the sygne is in Cancer. And yf any man taketh sycknes in any tyme whyle the moone is in the sygne of Cancer/ it is great fortune yf he dye not. For it is perylous bothe in the begynnynge and in the ende this sygne is Septemtryonall/ that is of the North partye. Also it is euyll to buylde housynge, or to sette trees/ or to begynne any thynge that shall laste longe. ¶ The man that is borne whyle that the moone entreth in this sygne/ he shalbe semynyne of face/ melācolyous / frynte herted and whyte of skynne/ & he shal loue a womā whiche shall greue hym/ his destenye shall be harde in his youth but whan he is past. xxv. yere/ he shall haue a maladye in the raynes

and he escape/he shall lyue by kynde.C.yere.
The sonne entreth in the sygne of Cancer/ the.xv.Kalen.of June / and dwelleth therin tyll the.xvi.Kalen.of July.
¶ And in this monthe of June is.ii. daungerous dayes to take syckenes vpon/ that is to saye/the fourthe and the seuenth.

¶ July hath the sygne of the Lyon. And is euyll to take purgacyon. And verye euyll to let blode.

For Leo is a sygne stedfaste Dry entall hote and drye Colorike nature of fyre/ & of masculyne kynde and hath of mannes bodye the sydes & the backe / senewes/ bones/ & grystels/ beware whyle the moone reygneth there / of ventusynge/or cuttynge/or harme catchynge in tho places/ for it is full daungerous in the ende of Leo to take sykenes/more than in the begynnynge/ for than he may releue by good gouernaunce/ & it is euyll to gyue medycyne to the herte/ or stomake / and the vaynes / to touche with yron. ¶ A man that is borne whyle the moone entreth in this sygne of Leo by kynde he shall be holden esye/he shall take a wyfe a hedy stronge woman / he shalbe lo-

ued

ued as the Lyon amonge beeſte/ and he ſhall haue great power amonge ſtronge men. The ſonne entreth in this ſygne the.xv. Kalen. of July and dwelleth therin tyl the.xvi. Kalen of the monthe of Auguſt.

¶ And in this monthe of July is.ii. daunge; rous dayes to take any ſyckenes vpon / that is to ſay the.xv. and the.xx.

¶ Auguſt hath the ſygne of a Virgyn. And is euyll for to take purga; cyon. And is indyffe; rent to let blode.

VIrgo is a ſygne doubble bodyed Me; rydyonall/ that is of the Southe par tye colde and drye/ Melancolye of cō; plexyon nature of the erthe and not of Feme nyne kynde / and hath of mannes bodye the wombe medryſe/ and guttes/ the lyuer/ galle/ and mylte. But chefelye in the lymmes by; neth the medryſe/ than beware of breakyng/ or cuttynge on the bely/ or pryuy places with in forth. Alſo it is perylous for a mā to take any ſyckenes in the begynnynge therof / but not ſo perylous in the ende/ but rather token of helth/ it is not good to wedde a mayde/ for ſhe ſhalbe barayne/ but it is good to wedde a

wydowe. ¶ The man that is borne vnder this sygne/ he shalbe well loued / and a man of great pytye/ and wyse/ and lyue moche in ease/ his name shalbe good amonge al maner of men/ he shall haue worshyp in his age/ he shall haue a sygne in the heed. The sonne entreth in the sygne of Virgo the .xv. Kalen. of August/ & dwelleth therin vnto .xvi. Kalen of Septembre.

¶ And in this monthe of August is .ii. perylous dayes to take any maner of syckenes on that is to saye the .xiv. and the .xv.

¶ Septembre hath the sygne of the Balaûce
And is good for to take purgacyon.
And is very good to let blode.

Libra is a sygne mouable hote & moyste Sanguinatius/ and hath the ouerparte of a man/ and the neder ende of a woman/ that is to say the nauyl/ the raynes and the lowe parties of the wombe, and the share. When the moone is in Libra/ it is good to let blode/ and is best to make medycynes for the nauyll/ and to do all thynge that thou wolde haue brought to the ende / and this sygne is Occydentall Sanguyne of complexyon / & of masculyne kynde/ & is good to begyn that

shall

shall longe last/and knowe well from the de gre of Lybra/to ꝑ degre of Scorpio it is euyl to begynne dyuers thynges/for the moone is that tyme in the worste.

¶ The man that is borne vnder this sygne/ he shalbe well beloued/and good shall neuer fayle hym/he shall haue a sygne in the necke or in the shoulder bone/he shalbe in great pe ryll tyll that he be.xxx. yere olde/and than shall he come to great worshyp. The sonne entreth in the sygne of Libra the.xv.kalen. of Septembre/and dwelleth therin tyll the xvi.kalen.of Octobre.

¶ And in this monthe of Septembre is.ii.pe eyllous dayes to take any maner of syckes nes on/that is to say the.vi.and the.vii.

¶ Octobre hath the sygne of a Scorpion.
And is good for to take purgacyon.
And is indyfferent to let blode.

Scorpio is a sygne of a Serpent colde and moyst fleumatike nature of wa ter Septentryonall ꝑ is of the Northe partye/and hath of mannes body the priuye membres and the bladder/& whan the moone is in this sygne/it is good to gyue medycy nes to the membres of man and woman/and

to

to take laxatyues/ & to make all thynge that ſhall laſte longe/ & it is good to make awaye by water. ¶ The man that is borne vnder this ſygne/ he ſhall loue well the company of women/ and haue other mennes herytages/ he ſhalbe melancolyous/ his wordes ſhall turne well in age/ he ſhalbe in trauayle/ and in the heed he ſhal haue a token or in the face/ he maye lyue by kynde. xl. yeres. The ſonne entreth in ỹ ſygne of Scorpio the. xv. kaleñ. of Octobre/ and dwelleth therin tyll the. xvi. kaleñ. of Nouembre.

¶ And in the monthe of Octobre is one peryllous day/ that is to ſay the. vi. day.

¶ Nouembre hath the ſygne of the Archer.
And is good for to take purgacyon.
And alſo is good to let blode.

Do you to wyt that Sagitarius is a ſygne of an Archer/ and is double bodyed/ hote & drye nature of the fyre and colorike of complexyon and of maſculyne kynde Oryentall/ that is of the Eeſt partye/ and this ſygne reygneth in the thyes and laddoges of a man/ and beware of cuttyng of the places/

and

and than is good to let blode and to treate of peace/and to wedde a wyfe/ and to make all medycynes that is made with fyre.

¶ The man that is borne vnder this fygne/ ſhalbe haſty and bolde to do folye / & he ſhall haue a fygne in the cheke or in the ſholders/ he ſhall be bytten of a dogge / he ſhall haue trybulacyons / he ſhall haue ſyckenes in his iyen/he ſhal haue .ii. wyfes/& the ſeconde ſhal begyle hym/& he ſhal wepe ſycke at .pl. wynter/& he eſcape he ſhall lyue by way of kynde C. pere . The ſonne entreth in this fygne of Sagittarius the .pv. kaleñ of Nouēbre/and dwelleth therin tyll ỹ .pvi. kaleñ of Decēbre. ¶ And in the monthe of Nouembre / is two perylloꝰ dayes to take any maner of ſyckenes on/that is to ſay the .pv. and the .pix.

¶ Decembre hath the ſygne of the Bote.
And is euyll to take purgacyon.
And is euyll to let blode.

Apricornus is a ſygne mouable & vnſtedfaſt of the South partye endely colde and drye/ melancoly nature of the erth and of femynyne kynde/ and hath of mānes body ỹ knees/ whan the moone is in this ſygne / it is good

to make medycynes to the knees/but beware of cuttyng or hurtyng therof for drede of towchynge the senowes and vaynes/ for it is peryllous whyle the moone reygneth there/and greater peryll in the ende than in the begynnynge. ¶ The man that is borne vnder this sygne shalbe wyse/ fayre/ and hasty / and he shall haue a token in the heed or in the knee/ he shalbe melancoly/ & he shall lyue by kynde .C. yere/as Astronomyers sayth. The sonne entreth in the sygne of Capricornus the .xv. kalen. of Decembre: and dwellleth therin tyl the .xvi. kalen. of the monthe of January. ¶ And in the monthe of Decembre is .vi. peryllous dayes to take syckenes or any dysease on/that is the .iii. vi. vii. ix. xv. and .xvi.

¶ Januarye hath the sygne a man shedynge water. And is good to take purgacyon. And is indyfferent to let blode.

AQuarius is a sygne stedfast Occydentall / that is of the west partye hote and moyst after the kynde of the eyre and Sanguyne of cõplexyon/and hath of mannes body the shankes vnto the ende of the ancles/ &

whan

whan the moone is in that sygne / it is good to set trees / and to buylde / and to wedde / and is euyl to take syckenes in all ỹ tymes whyle the moone reygneth there. ¶ The man that is borne vnder this sygne of Aquarius shall be worshypped / he shalbe good and true / and welbeloued / and haue often heedache / he shal haue a fall from ryches / but he shalbe happye in the west countre / and he shalbe in peryll of water. The sonne entreth in the sygne of Aquarius ỹ .xv. Kalen. of January / & dwelleth therin tyll the .xvi. kalēdas of February. ¶ And in the monthe of Januarye is .viii. peryllous dayes to take syckenes / that is to saye the .i. ii. iiii. v. x. xv. xvii. and the .xix.

¶ Februarye hath the sygne of thre Fysshes.
And is good for to take purgacyon.
And is indyfferent to let blode.

PIsces is a sygne cōmon dowble bodyed Septētryonall / colde / moyst / & watery / flumatike of complexion / & of femynyne kynde / and hath of mānes body ỹ fete / than is peryllous to let blode / or open any vayne in that place and yf a man take syckenes in

any tyme of that ſygne / it is not of ryghte great peryll/but it is good to go to counceyll to accorde/and to make all thynge that maye go by water/and to make a thynge that ſhal laſte longe. ¶ The man that is borne vnder this ſygne of Piſces/ſhalbe a great lechoure/ and go ferre in trauelynge / he ſhall haue an euyll hurte in his heed/ in his youthe he ſhall haue many maladyes / he ſhall fall in water and eſcape well / he maye lyue by kynde.C. yere/and yf he wyll haue good/he muſt dwel in the North. The ſonne entreth in this ſygne of Piſces the.xv. Kalen. of Februarye/ and dwelleth therin tyll the.xvi.kalendas of the monthe of Marche.

¶ And in the monthe of February is.iii.pe⁊ ryllous dayes to take any manet of ſyckenes on/that is to ſay the.viii.the.x.and the.xvii.

¶ Here foloweth the euyll and peryllous dayes in the yere. Cap. iiii.

Mayſters of Phyſecke that this crafte fyrſte founde / telleth the fyrſte peryllous dayes and the moſte dañgerous dayes in the yere/ In whiche yf any man or woman be let blode of woũde or vayne/they ſhall dye within.xvi.dayes folowynge. Or

who

who falleth in any syckenes in any of these dayes/they shal neuer escape tyl they be deed. And who so take any great iourney in any of these dayes to go ferre from home/ he shall be in daũger or dye, or he come home agayne. And who so weddeth a wyfe in any of these dayes/ hastely they shalbe departed / or elles they shall lyue togyther with moche sorowe. And who so begynneth in any of these dayes any great warke/ it shall neuer come to good ende. And these ben the dayes folowynge/ that is to say.

¶ In Januarye are.vii.dayes/ that is to saye the fyrst/the.ii.the.iiii.the.v.the.x.the.xv.the xvii.and the.xix.

¶ In February are.iii.dayes/the.viii.the.x. and the.xvii.

¶ In Marche are.iii.dayes/ the.xv.the.xvi. and the.xix.

¶ In Apryll are.ii.dayes/the.xvi.& the.xxi.

¶ In Maye are.iii.dayes / the.vii.xv.&.xx.

¶ In June are.ii.dayes/ the.iiii.and the.vii.

¶ In July are.ii.dayes/the.xv.and the.xx.

¶ In Auguſt are.ii.dayes/the.xix.& the.xx

¶ In Septẽbre are.ii.dayes / ỹ.vi.& the.vii.

¶ In Octobre is one/the.vi.daye.

¶ In Nouembre are.ii.dayes/the.xv.&.xix.

¶ In Decembre are.iii.dayes/the.vi.the.vii.

and the.iy.Et alii dicunt.yv.yvi.

¶Also there are.iii.dayes in ẏ yere/as sayne Bede telleth/ in the whiche yf any man lette hym blode/ or take any drynke to medycyne/ within the.vi.daye or the.viii.daye of the moneth he shall dye/that is for to saye/the fyrste daye of the moneth of Auguste/ the laste daye of Decembre/ and the.viii.day of the Kalen. of Apryll. Or who so eate of a goose in any of these.ii. dayes / within.yl. dayes after he shalbe sycke and in peryll to dye.

¶Also there is.iii.perylous mondayes, that yf any man or woman ete of any gose flesshe on any of these.iii.dayes/ they shall haue the fallynge euyll/ & no bodely werke shall come to good ende/that is begon in any of these.iii dayes/ that is to saye/ the fyrste mondaye of Februarye/ the seconde/ the last mondaye of Maye/ & ẏ thyrde/ ẏ last mōday of Septēbre.

¶Who so wyll lerne of .iii. perylous mondayes as clerkes sayen/ in the whiche no man shulde be letten blode of woūde nor of vayne. For who so be let blode in any of these dayes soone after he shall dye / and that within.iii. dayes. And who so that than taketh any medycyne / he shalbe in great daunger to dye. And who are borne in any of these dayes/ he shalbe acombred through stronge deth / that

is

is for to saye. The fyrste monday of August The seconde is the laste monday of the same moneth. And the.iii. is the laste mondaye of Decembre. And for this encheson many men drede eche mondaye.

¶ Who so wyll lerne the Canyculers dayes/ whiche be dayes of great peryll, as clerkes saye/and they begynne the.xv. Kalendas of August/ and endureth to the.iiii. nonas of Septembre/ in whiche season is peryllous to take syckenes/ & it is also peryllous to take drynkes or medycynes/ or to let blode/ but yf it be for great nede/and that must be after the myddes of the daye.

¶ Thus endeth the natures/& Exposycions of the.xii.sygnes/deuyded by the.xii. monthes of the yere vpon blode lettynge/with the moste daungerous dayes for to do any thynge towchynge Phesycke & other.

¶ And herafter foloweth the remedyes for many dyuers Infyrmytyes and dyseases that greueth and hurteth the body of man. And fyrste for the Pestylence/and the remedye therfore.

For

For the moste nedefull thyng of all/ yf so be that this appere in any wyse forsayde/is for to drawe the botche by craste awaye from the clensynge place/ a greate space from the herte. And that shall I tell the howe/and in all my practysyng in Pheſycke this. xviii. yere/ I wyste it neuer fayle but twyse/ & ỳ was not longe of the Medycyne/ And none other tyme but of other defautȝ: the whiche I wyl not wryte at this tyme though it wyl eyppell it & voyde it. Also loke in the tyme of Peſtylence/ ỳ thy Lodwares be alway freſſhely waſſhen/and after the waſſhynge/ loke that they be dypped in fyne water of Roſes/ and on the ſame wyſe the kerchyefe that thou lappeſt thy heed in on nyghtes and let it drye by the fyre/ & not by the Peſtylence eyre. And whan thou lyeſt the downe to ſlepe/lay vnder thy heed and vnder the ende of thy pyllowe that is towarde thy vyſage roſemarye/ Iſope/ſoueraygne/Hyſſopes/Perialryal/Lorey leues/ put in thy mouth macys/& clowes or els Nutmygges/ loke euery day that thou take of fyne tryacle proued the quantyte of a beane & a halfe. Also bere in thy purſe theſe maner of ſpyces/macys/clowes/Quibybes/ canell/ or els Cynamon/ and chewe therof/ and eate therof all the tymes of the daye.

And

¶ And yf thou be a poore man and may not attende to the costes of these thynges. Take than euery day fastyng .ix. soppes in fyne vynegre of whyte wyne / or els of redde wyne / and drynke to them a saucer full of vynegre / or thou passe out of thy house or place. ¶ Also one of the best gouernaūce of al is in blode lettynge / for thou shalte vnderstande that a man is in spyrytuall membres pryncypall / that is for to saye / the herte / the lyuer / and the brayne / and euery one of these hath his place gyuen hym by kynde / by the whiche he maye auoyde all superfluytes / and clense hym selfe. ¶ The herte hath his clensynge place / in the arme hole. ¶ The clensyng place of the lyuer is betwyxte the thyghe and the body. ¶ The clensynge place of the Brayne / is vnder the tares / at the ere rotes and in the throte.

¶ Than this syckenesse of the Pestylence cō-meth thus. whan the pores of a man are opē / than fyrst entreth ỹ venoms and the corrupte eyre, and as soone as it hath maystrye and is mynged with mannes blode / than ronneth it to the herte / that is rote and grounde of mans lyfe / for to dystroye mankynde / and for to enfecte and dystroye all lyuely spyrytes in a man / and so fynally for to kylle and sle hym / but the herte and the clene blode flyeth al that

is noyous and cõtrarious vnto kynde. And in asmoche as in hym is expelled al suche maner of corrupcyon and venoms, from hym to his clensynge place to the arme hoole. But than for that place is somtyme stopped that it may not out/ & it passeth than to the prynci pall mẽbre nexte/ ỹ is the kyuer for to enfecte & for to dystroy it. And thã it doth as ỹ herte doth in his kynde/ & expelleth it from hym to his clensyng place betwyxte the thygbe & the body: for it is also sparred in case and stopped that it maye no out, but passeth the metes & the vaynes vnto the thyrde pryncypall membre that is the Brayne/ but than he wolde expelle it to his clensynge place / that is vnder the eyes and it maye not in case out/ therfore the stoppynge and the sparrynge of the metes and pores/ & for thyckenesse of the fowle and corrupte blode / and the venomous matter is mouynge/ that is mynged therwith/ and thus longe tyme the mater is mouyng or it resteth in any place/ somtyme. xii. houres/ and somtyme. xviiii. houres/ and somtyme more/ and somtyme lesse after the degre and the gentylnes and the greatnes of the syckenes corruptyons & venoms that be gendred. But than at the laste, somtyme within. xviiii. houres it passe not out at ỹ clẽsyng place / nor at none

other

other place through bledynge/ than it fystu-
res in some place/ & cast a man in to an ague
and maketh a botche in some of the thre clen-
syng places/ or els nere to them on some vayn-
ne/ for ye shall well wyt that a botche groun-
deth hym euermore & setteth hym on a vayne
and letteth the blode than/ ỹ it may not haue
his kyndly course by the vayne as he shulde
haue / but it is infecte therby . And so all the
pryncypall and spyrytuall membres are in-
fecte/ and thus sleeth man.

¶ Fins.

¶ Thus endeth the thyrde partye of
this pestylence treatyse.

¶ For to spourge the heed Cap. vi.

TAke the sede of Stauysacre /
and beate it small to powdre/
and whan it is beaten small/
take a fyne lynnen cloth/ and
put the powdre therin/ & make
therof a lytell ball the quātyte
of a great hasell nutte / & put it in thy mouth
and roll it to and fro betwyxte thy tethe cha-
wynge holdyng downe thy heed/ the space of
an houre/ and it wyll spourge thy heed and
thy gūmes/ and kepe thy tethe from akynge.

¶ Also for to spurge the heed Cap. vii.

¶ Take the rote of Pelater of Spayne and chawe it betwyxt thy tethe to and fro a good whyle/and it wyll spourge wel thy heed/and also fasten thy tethe/and spourge thy gūmes.

¶ For the heed ache. Cap. viii.

¶ Take hemlockes and sethe them tyll they be softe as pappe / than laye them to the heed there the payne is /and let them lye al nyght, and on ẏ mornyng laye another hote playster of the same/ & do so.ii.or.iii.tymes / & he shall be hole. ¶ For akyng of the heed. Cap. ix.

¶ Take and make lye of Deruayne / or els of Betayne/or of wormewode/and therwith wasshe thy heed thryse in the weke/ & it shall do the moche good/ and take awaye the ache.

¶ For the tothe ache. Cap. x.

¶ Take Betayne and wylde gordes/& sethe them in wyne or els in vynegre / & than put it in thy mouthe as hote as thou mayst suffre and holde it a good whyle in thy mouthe and it wyll take awaye the payne.

¶ For the ache of a holowe tothe. Cap. xi.

¶ Take Assafetida and put it in thy tothe that is holowe / and it wyll appese and take awaye the ache.

¶ Also for the tothe ache. Cap. xii.

¶ Take Henbane and bruse it / and holde it betwene thy tethe a good whyle / and laye it

vpon

vpon the tothe that aketh/and it wyll swage the payne anone.

¶ Also for the tothe ache. Cap. xlii.

¶ Take the sede of Henbane and cast it vpō a chaffyngdysshe of charcole fyre / and holde thy monthe ouer the fyre / that the smoke maye entre in to thy mouthe / and also than holde thy mouthe ouer a basyn of fayre clene water/ and thou shalte se vpon the water as it were small wormes/ that shall come droppynge out of thy mouthe. Also take the sede of Henbane and bete it to small powdre/ and medle it with waxe and make a lytell pellet that it may be ful of powdre without forthe/ and put it in the hole of the holowe tothe that aketh/ & it wyll lyghtly sle the ache of ȳ tothe.

¶ Also for the tothe ache. Cap. xliii.

¶ Take the rote of Henbane / and sethe it in vynegre to the thyrde partye be sodeyn away/ and with the same wasshe thy mouthe / and holde thy mouthe full a good whyle / and it wyll sle the tothe ache. ¶ Also take the rote of Henbane / & holde it betwene thy akynge tethe/and it wyll do away the payne.

¶ For the stēche in the mouthe. Cap. xv.

¶ Take the iuce of Oruayne and bruse it and put it in thy mouthe/and holde it a good whyle close in thy mouthe / and it wyll take

away the stenche.

¶ For a stynkyng breth. Cap. xvi.

¶ Take oyle Doret/turpentyne/hony/oyle olyue/ vyrgyn waxe / as moche of one as of another/and boyle them all togyther & make an oyntment therof/ and vse it euery daye in the pacyentes nosethyrlles / and let it be put in to the nose euery day in the mornyng with towe tentes made of lynte scraped of fyne lynnen clothe/and he shalbe hole.

¶ For ache & wormes in ẏ eares. Cap. xvii.

¶ Take the iuce of Henbane and put it in to thyne eares/and it wyll take awaye the ache and sle the wormes in them.

¶ A precyous water for poyson/ and specyally agaynst the pestylẽce. Cap. xviii.

¶ Take turmentyl/scabious/goldes/ detayne/ and pympernell/of euerych a lyke moche and dystyll therof a water/ and drynke it fastynge euery day in the mornyng/fyrst nexte your herte, for it shall do you moche good.

¶ For ronnynge iyen. Cap. xix.

¶ Take blacke snayles & sethe them in fayre water/ than take the grece that is on the water / and therwith anoynte the iyen that be watery and ronneth.

¶ For red bleryd iyen. Cap. xx.

¶ Take the iuce of Rue/ and powdre of Cõmyn

myn/ medle them togyther/ than take cotten and depe it well therin/ and laye it therto/ & anoynte the temples/ the browes/ and the lydes of the iyen therwith/ and they shalbe hole.

¶ For iyen ẏ be dasuned or dyrke. Cap. xvi.

¶ Take the rote of red fenell in wynter/ and in somer the leues/ or elles bothe rotes & leues and stampe them and wrynge out the iuce/ and tempre thy iuce with fyne claryfyed hony/ and make therof an oyntment/ & anoynt the iyen therwith/ and it shall put awaye the derkenes/ and it shall clere the syghte.

¶ A precyous water for the syght of the iyen. Cap. xvii.

¶ Take smaleche/ red fenell/ rue/ veruayne/ betayne/ egrymonye/ pympernell/ eufrage/ sauge/ salendyne/ of euerych a lyke moche of quantyte/ and wasshe them well & clene/ and stampe them/ and put them in to a fayre brasen panne/ and take the powdre of .xv. peper cornes/ fayre sarcyd in to a pynt of good whyte wyne/ and put it vnto the herbes/ with .iii. sponeful of lyue hony/ and .v. sponeful of the water of a man chylde that is an Innocent/ and medle them all togyther and boyle them ouer the fyre/ and whan it is sodde strayne it throughe a clene lynnen clothe/ and put it in a glasse and stoppe it well and close/ tyll you

wyll occupye it/ and whan nede is do therof in to the sore iyen with a fether / and yf it be waxen drye tempre it w^t good whyte wyne for it is very good for the syghte of the iyen.

¶For a pynne and the webbe in the iyen. Cap. xxiii.

¶Take a curtesye of clene claryfyed honye/ and as moche of womans mylke/that norysshyth a mayde chylde/and for the woman the man chylde/and sethe them togyther/& whan it is colde put it in a glasse/ and close it from the eyre / and thus do.ii.or.iii.dayes.ii.or iii. tymes euery day/and he shalbe hole.

¶For alkuyls in the iyen. Cap. xxiiii.

¶Take clene claryfyed hony one parte and more than of halfe the hony of the gall of an hare/ medle them togyther in a vessell ouer the fyre/but make it but luke warme/ & kepe it in a glasse / but beware that thou take not to moche therof in thyne iyen/for the qualyte of a smalle pynnes heed is ynoughe at ones whan thou goste to bed / & that is suffycyent for.vii.yeres yf a man haue a perle/ or a web in his iye & it be not drye / put therto somdele more of the gall than of honye.

¶For boylynge in the iye.Cap. xxv.

¶Take may butter and powdre of cõmyn/ and stampe them togyther / and laye it on a

lyn

lynnen clothe to the lye / and often tymes renewe it / and whan the boylynge is swaged / take saffron & womans mylke / and grynde them togyther and droppe therof in the fore eye / and than thou shalte be hole.

¶ For a stynkynge brethe. Cap. xxvi.

¶ Take .ii. handful of powdre of cõmyn and sethe it in good whyte wyne / from a quarte tyll a pynte / and drynke this fyrste and laste alwayes hote / and he shalbe hole within .ix. dayes drynkynge.

¶ For the stomacke that is hote and swollen. Cap. xxvii.

¶ For the stomacke that is hote and swollen take the rote of smalache and stampe it / and put it in swete wyne / or in other good wyne all a day and a nyghte / & than let it be passed through a fayre lynnen clothe, and put it in a clene vessell / and vse to drynke a courtesye therof euery daye fastynge .viii. or .ix. dayes / and he shalbe hole.

¶ For the stomacke that aketh / that cõmeth of colde. Cap. xxviii.

¶ For the stomacke that aketh / that cõmeth of colde / take an herbe that is called Poleo / and drye benes / and an handfull of syngrynge and asmoche of this Poleo / and put it in a vessell with fayre water, and let it sethe there

on the fyre / tyll the thyrde parte of the water be sodeyn away/and put therto sugre of stone and a curtesye of hony/ & drynke it.vi.dayes fastynge/ and he shal be hole,

¶ For to force the stomacke. Cap. xxiv.

¶ To force the stomacke take canel.iii.poys and.i.poys of mastyke/and.i.poys of the parynges of Pomegarnades/and halfe a poys of galyngale/and stampe all these togyther/ and tempre it with honye that hath ben boyled on the fyre/and wel scummed/and vse of this asmoche as a nut euery daye/duryng.v. dayes fastynge/and he shalbe hole.

¶ For the stomake and the bely that aketh. Cap. xxv.

¶ For the stomacke and the bely that aketh/ take the floure of an herbe that is named Memahany/that is lyke to mynte/ and it hath a good sauour/ take.iiii.poys of Cosmer/ and vii.poys of water/and sethe all togyther to the.iii.parte & w^t sugre drynke this.v.dayes fastynge in the mornyng/and he shalbe hole.

¶ And a man be sycke at the stomacke/ or in the belye/or at the herte/or heed/or were bytten with any euyll venomous beest/or poysoned. Cap. xxvi.

¶ And a man were by the way trauaylyng or in his house/and he had all these syckenes/

and

and he had with hym a Lectuarye / that is made of .v. thynges / & he ete therof / or dronke therof in water .iii. poys / or .iiii. he shulde be hole and he vse it .xv. dayes fastyng / & whan he goth to bed last / he shulde be hole of all the syckenes in his body / & he dronke euery tyme two poys / and these thynges they be / Scorsonera / Morre / Genciana / Brandorer / and zaraont / asmoche of one as another / & stampe them and strayne them and medle them with hony / that hath ben well boyled on the fyre / and scummed fayre and clene. For this is called the Lectuarye of lyfe.

¶ A good medycyne for rysynge vnder the stomacke. Cap. xxxii.

¶ Take peper / longe peper / graynes / saffron gynger / anneys / lycores / and sugre / sethe all these in good ale tyll it be thycke / and gyue it the sycke to drynke / and he shall be hole.

¶ Also a good playster for the rysynge vnder the stomacke. Cap. xxxiii.

¶ Take yarowe, otherwyse called mylfoyle red fenell / red myntes / borage / rue / fetherfoy / clote leues / perytory / egrymonye / of euerych a lyke moche / & the grece of a barowe hogge / for a man / and for a woman of a yelke hoge / that is of a sowe kynde / and sethe them all togyther in good ale / & make a playster ther-

of/& lay it to the ſtomacke as hote as it maye be ſuffered.ii.or.iii.tymes/and he ſhalbe hole.

¶ For to dyſtroye the hete in the ſtomacke.

Capitulum. xxxiiii.

¶ Take fayre clere water and boyle it well/ and ſcūme it/& put therin ſheuers of browne brede/add let them lye therin an houre / tyll the water be almoſte colde/ and than drynke therof.ii.or.iii.dayes by dyuers tymes / and he ſhall amende in ſhorte tyme.

¶ For brennynge in the ſtomacke.

Capitulum. xxxv.

¶ Take and eate grene percely & ganyngale without any other maner of thynge.

¶ For to auoyde flewme out of the ſtomacke/& alſo the heed.Cap. xxxvi.

a gargaryſme

¶ Take powder of Pelater of Spayne/and powder of Cōmyn / powder of longe peper/ powder of gynder/ muſtarde / vynegre/ and medle them togyther/ and chaffe them on the fyre tyll they wax thycke / and than as hote as ye maye ſuffre / put parte therof in youre mouthe gallyng in your throte vp & downe but let none entre in to your ſtomacke / and do this dyuers tymes / ſpettynge out by the ſpace of an houre/ and this is a gargaryſme.

¶ For all euyls in the ſtomacke.

Capitulum. xxxvii.

Take

¶ Take asshe sede/ lynne sede/and cõmyn/ of euerychc a lyke moche/ & gyue it to ỹ sycke body to drynke with hote worte/or elles with sayre hote water.

¶ For a dysease at ỹ herte. Cap. xxxviii.

¶ Take Sentuarye and sethe it in stale ale/ whan it is wel soden stampe it in a morter & sethe it agayne with the same lycoure/ & than clense it through a cloth/ & proporcyon the iuce/ to.ii. sponeful of the iuce, put therto. iii. spone full of clarysyed hony/ & than boyle it wel to; gyther agayne/ & put it in a boxe & gyue it to the pacyent euery day. iii. sponefull fastynge, tyll he be hole/ & this shall do away ỹ glut frõ his herte/ & make hym to haue talent to mete.

¶ For wekenes of the herte. Cap. xxxix.

¶ Take rose water / and perles betyn small to powder/and medle it with sugre/ & drynke it. ii. or. iii. dayes/and it shall do the good.

¶ For fayntnes of the herte. Cap. xl.

¶ Take the sylyng of golde / and the powdre of the bone of a hartes herte / medled with the iuce of borage and sugre made in syrope / for that is very good for swonynge.

¶ For the brest that is encõbred. Ca. xli.

¶ Take Isope & seth it in a pottell of wyne tyl that it come to a quarte/ & let the sycke vse therof fyrste in the mornyng/ and last at euen

hote/ and at morowe colde tyll he be hole.

¶ For a man/ woman/ or chylde/ that is broken in the bely. Cap. xlii.

¶ Take in Maye the tender croppes of herbe Osmunde / and drye them with the wynde/ and not in the sonne / and make powdre therof / and farce it and kepe it drye in a bladder/ & let the pacyent drynke of that powdre with whyte wyne euen and morowe/ wynter and somer/ saue in May. In Maye drynke of the tendryngees of the sayde Osmunde / for this drynke wyll make the broken belye greue as it were newe broken / and the pacyent muste be well and easely trussed / that he or she may go with it all daye/ and lye with it all nyght tyll he be hole/ and that wyll be within. viii. dayes/ yf he be well ruled/ for he muste lye vp right as moche as he may bothe day & nyght and not straynt his bely / but as lyttell as he can. And he must kepe hym laxe as longe as he is sycke / & lye in his bedde. ii. houres in the mornyng after he hath dronke this medycyne and muste eate no whyte meate tyll he be hole/ nor walke but easely for straynynge.

¶ The playster to knyt hym. Cap. xliii.

¶ Take Polypody that groweth on an oke/ the rotes therof and pare them clene / and the rotes of Elena campana / and pare them clene/

and

and than beate them in a morter/ as ſmall as thou canſte / and tempre it with oyle of baye/ and make it playſter thycke/ and laye it on a thycke cloth a good quātyte/ and laye it there the ſycke is greuyd vnder the truſſe from the euyn tyll the morowe / and on the morowe chaunge it agayne/this is for all the yere/ſaue in Maye/than the leues be better.

¶For the playſter in Maye. Cap. xliiii.
¶Take Polypody leues / and the leues of Elena campana/ and dayſye leues/ and bete them ſmall/ & tempre them with oyle of baye as thou ſemeſt beſte to make a playſter / and lay it there the ſore is euyn and morowe/and he ſhall by the grace of god be hole.

¶For to breke wynde in ꝑ bely. Cap. xlv.
¶Take cōmyn/fenell ſede/and anneys ſede/ betyn to powdre / than ſethe it in wyne and dryncke it fyrſte and laſte.

¶For a ſwollen wombe. Cap. xlvi.
¶Take the iuce of Rue / and let the pacyent drinke it with wyne or ale/and he ſhalbe hole on warantyſe.

¶For akynge of the wombe. Cap. xlvii.
¶Take tanſay rue/ſotherne wood/and eate them with ſalte/ and he ſhall be hole.

¶For the herte brennynge. Cap. xlviii.
¶Take the croppe of Fenell and chewe it in

thy

thy mouthe/ and ſucke the iuce therof & ſpette out the other parte/and he ſhalbe hole.

¶ For ſore ſydes within forthe. Cap. xliv.

¶ Take alyſaundres / perſely/louage/red fe-nell/ſmalege/burnet/ and gromell/and ſethe them in whyte wyne / tyll halfe be conſumed than ſtrayne it & let the ſycke drynke it fyrſte and laſt/at euen hote/and at morowe colde.

¶ Cõtra telam et maculã in oculo. Cap. l.

¶ Take fenell/vnſet goldes/ veruayne/ and betayne Aã. and ſtampe them & tempre them with ale or whyte wyne/ and ſtrayne it/ and than ſtampe. ix. lowpes / otherwyſe called Cheſlockes / and put them in to the ſayde ly-coure / and gyue it to the pacyent to drynke. ix. dayes folowynge/ and he ſhall be hole.

¶ For a womans pappe ỳ is ſore. Cap. li.

¶ Take the rote of bryany/ ỳ is to ſay/ wylde Neppe / and make bare all the ouer parte of the ſayde roote / that is to ſaye / the toppe of the rote/ and make an hole therin / and couer it with a tyle ſtone and put it in the erth/ and lay erthe vpon it/and let it ſtande ſo. iiii. or. v. dayes / than̄ open it and take the iuce that ye fynde in the hole and kepe it in a glaſſe / and therwith anoynte the breſt and it ſhalbe hole.

¶ For the lyuer that is corrupte and waſted. Cap. lii.

¶ Take

¶ Take a good quātyte of lyuer worte/ and bruse it a lytell/ & than sethe it in good strōge worte with a quantyte of Rubarbe/ and vse this medycyne and thou shalte be hole.

¶ For the hete in the lyuer. Cap. lvii.

¶ Take the iuce of sowre apples/ and swete apples of eche a pounde or more/ as moche as you thynke beste/ and .ii. pounde of sugre and medle these thynges togyther/ and let them boyle on a symple fyre tyll it be thycke as a syrope/ and vse this a curtesy therof euery day fastynge with luke warme water.

¶ For the hete in the lyuer of a man that his colour is yelowe. Cap. lviii.

¶ Take the water of Sycore/ and water of Letues/ and water of the leuys and small braūches of a wylde morper tree/ or els take the herbes and stampe all these togyther/ and asmoche of one as of another/ and take the iuce of these thynges/ and asmoche as all this of sugre/ and boyle all togyther tyll it be as thycke as a syrope/ & than put therto a poyse and a halfe of Rubarde/ & vse a quantyte of this syrope in colde water euery day fastyng and last at nyght/ and he shalbe hole.

¶ For the brest that is encōbred. Ca. lv.

¶ Take and drynke .viii. dayes/ or .x. of the fumer/ that cōmeth of sylke wormes/ euery

day a poys in syrope of Isope/and yf a man may not haue this drynke/ take the pure hert Dōlignam also in syrope of Isope.v.dayes/ and he shalbe hole.

¶ For a man that hath wormes in his belye, and his body be lene. Cap. lvi.

¶ Take the galle of a Kowe, and floure of Lupius a curtesye and medle them togyther/ and make a playster of wolle/ and laye it on his belye where the grefe is / and do this .iiii. or.v.dayes/and he shalbe hole.

¶ For the brestē the lunges. Cap. lvii.

¶ Take a quātyte of clarysyed hony & boyle it / and whan it is boyled put therto halfe a pounde of pere wardyns mynsed / and boyle them well togyther / and than put therto an vnce of powdre / made of the rotes of Elena campana / and an vnce of powdre of lycores and let them boyle tyll it be somwhat styffe/ than take it from the fyre / & whan it is nygh colde put therto an vnce powdre of gynger/ & styre it well togyther/ vse this fyrst & last.

¶ For to auoyde & distroy flume. Ca. lviii.

¶ Take percely rotes/fenell rotes/perytory/ and Isope / and sethe them in good ale with lycores / and a quantyte of clarysyed honye/ and vse to drynke it/and thou shalte be hole.

¶ For the stone. Cap. lix.

¶ Take

¶ Take the roundes of thornebacke & drye them fayre/ and make powdre therof / & than take therof .ii. 8. weyght / and put therto two ſponefull of water of Ramſyns / & drynke it euery day and euery nyghte / and than thou ſhalte be hole. And yf it be a great ſtone take a ſponefull of water of ſtone croppe .ii. ſponefull of water of Ramſyns / & .ii. peny weyght of the foreſayd powdre medled togyther/ and vſe this medycyne .iii. tymes / and thou ſhalte be holpe/ be the ſtone neuer ſo great.

¶ Alſo for the ſtone. Cap. lv.

¶ Take the blode of a male Kyd / and drye it in an ouen and make powdre of it/ than take gromell ſede / grounde Juy beryes/ ſtanmarche ſede/ the rote or the ſede of Saxyfrage/ rotes of Turmentyll/ and of phylypendula/ by euyn porcyon / and bete all to ſmale powdre/ than take as mocke as the powdre of Kyddes blode / as of the ſedes and rotes aboue ſayde/ and vſe this powdre whan nede is in ſauce or in potage/ a peny weyght at ones & no more.

¶ For the Colycke/ ſtrangury/ and the ſtone. Cap. lvi.

¶ Take Carewey/ fenell ſede/ ſpykenarde/ annes / cõmyn / cynamũ / and galyngale/ of euerycke halfe an vnce / gromell ſede / and lycores / of euerycke of them an vnce / & ſe the

weyghte of all them/ & bete thē all to powdre and put halfe a ſponefull of the ſame powdre in ale luke warme and drynke it / and walke thetafter any houre / or thou eate or drynke any maner of thynge.

¶ For a mā that is lepre/ and it take in his legges and go vpwarde. Cap. lvii.

¶ For a man that is lepre / and it take fyrſte in his legges and go vpwarde in to his body he maye be ſoone hole; and yf he wyll take a Charabot/that is to ſay/ a Bettyll and bren it to aſſhes/ and beate it all to powdre ſmall/ and than take olde barowes grece/ & melte it well on the fyre / and tempre it togyther/and as moche as halfe that of Blanchet / & make an oyntement therof / and vſe it on the ſore/ and vpon the oyntement / loke that ye put a plate of lede full of ſmall holes in many places/and chaūge it bothe in the mornynge and at nyght the oyntment/but not the lede/ and he ſhall be ſoone hole of that ſyckenes.

¶ For a dertre in a mans fleſſhe. Ca. lviii.

¶ Take a worme that is called a Pieachat/ that is as great as a bene/ & is clene blewe or ſendre / and it hath many ſmall fete & whyte vnder the bely. And whan a man toucheth it he wayeth rounde as a bolton: take ỳ worme and rubbe it well agaynſt the dertre / that it

be

be al broken / and do this euery day .iii. or .iiii. tymes / and at euery tyme tubbe .iii. wormes or .iiii. and anone it shall be hole.

¶ For sauceflume vysage. Cap. lxviii.

¶ Take Elena cãpana and sethe it in a pot with vynegre tyl it be soden in, than stãpe it small / and than put therto quycke syluer and brymstone and gylt grece / and braye it togy ther and make therof a playster / and lay it to the vysage all nyghte / and on the morowe wasshe it of.

¶ For hym that may not holde his water Capitulum. lxv.

¶ Take gotes talow and bren it / and make therof powdre / and put it in to the pacyentes potage / and let hym vse this & he shall pysse mesurably ynoughe.

¶ Another for the same. Cap. lxvi.

¶ Take Synshone and shepes talowe / and sethe them well togyther / & as hote as it may be suffered laye it to the membre / and he shall make water anone.

¶ For to dystroye flume. Cap. lxvii.

¶ Take betayne and drye it / and make ther of powdre / & kepe it tyll thou haue nede / and whan thou wylte occupye therof take a quãtyte of honye and of the powdre / and make therof .ii. or .iii. pelletes / and swolowe them

downe all hole laste whan thou goste to bed/ and that shall do the moche good.

¶ For a wombe that is harde. Cap. lxviii.

¶ Drynke ye iuce of waybrede with olde wyne/ and he shalbe eased.

¶ Also another for ye same/ take Lynkfoyle/ that is to say / fyue leued grasse / and stampe it and drynke it with hote mylke/ and he shall be eased.

¶ For the blody Wenyson. Cap. lxix.

¶ Take mylfoyle and plātayne/ of euerych a lyke moche / stampe them well togyther / & kepe it / & whan thou wylte take therof tēpre it with Wyne / and let the pacyent drynke it/ and he shall be hole.

¶ For a mans stones that be swollen. Capitulum lxx.

¶ Take an herbe that is called Watercle in frenche / and frye it well in oyle olyue/ and laye it to the stones that is swollen / as hote as it may be suffered .viii. dayes or more and nede be/ for this wyll hele the swellynge.

¶ For to make one slender. Cap. lxxi.

¶ Take and sethe fenell in water & drynke the water last at euen/ and fyrste at morowe/ and it shall swage hym or her shortely.

¶ For hym that lacketh wynde. Ca. lxxii.

¶ Take malowes/ mercurye/ and borage/ & sethe

ſethe them togyther with a pece af porce/ and make therof potage and eate it / and drynke the brothe with whyte wyne / or with whey that is made of mylke.

¶ For hym that is coſtyfe. Cap. lxxiii.

¶ Take the iuce of walwoorte / and medle it with hony/and gyue it the pacyēt to drynke.

¶ For a wycked blaſte and wynde in the vyſage. Cap. lxxiiii.

¶ Take an henne egge & roſte it harde / than take the whyte therof / and an vnce of Coperas / & bete it togyther ſmall in a braſen morter tyll it be lyke an oyntment / and therwith anoynte the face that is blaſted/ and whan it is hole / than annoynte it with Populyon & that wyll ſouple the ſkynne/& make it hole.

¶ For the Shyngles. Cap. lxxv.

¶ Take Doues donge and barlye mele/and ſtampe them togyther/and tempre them with ayſell and lay it therto,

¶ For the kowghe. Cap. lxxvi.

¶ Take Netteles / and gather them betwene ſaynt Mary dayes in harueſte / of them that beareth ſede / and drye them in the ſonne/and rubbe out the ſede/ and grynde it/ and drynke it with ale/and thou ſhalte be hole.

¶ For hym that hath the perylous kowghe. Cap. lxxvii.

¶ Take sauge / rue / cõmyn / and powdre of peper / and sethe them in hony / and make ther of a lectuarye / and vse therof a sponefull at euyn / and another in the mornynge.

¶ For the kowghe ỹ is called the Chynke kowghe. Cap. lxxviii.

¶ Take the rotes of Horsehele / and Comfery / as mocche of one as of another / & stampe them small in a morter / & sethe them in fayre water / tyll the halfe dele be wasted / and than take the thyrde parte of hony boyled and scũmed / and put them togyther / and make therof a lectuary / and do it in aboye / and let the sycke vse therof .v. dayes or .vi. a good quãtyte at ones / fyrste and laste / and he shalbe hole.

¶ For the Iche. Cap. lxxix.

¶ Take frankensence / and braye it small / & medle it with oyle of baye / and than anoynt there as icheth. &c.

¶ For to drawe a byle from one place to another. Cap. lxxx.

¶ Take an herbe that is called Oculus xpi / and veruayne and make a playster of it / and lay it from the byle .ii. fyngers brode / & whan it hath lyen a good whyle remeue it / and do so stylle / tyll it be there that thou wolde haue it / and there let it breke.

¶ For hym ỹ pysseth blode. Cap. lxxxi.

¶ Take

¶ Take percely / ambrose / & bursa pastoris / of euerych a lyke moche / and stampe them / and tempre them wt a quarte of gotes mylke and straynе it / & let hym drynke it .iii. dayes at euyn and at morowe / and this wyl staunche hym shortely.

¶ For a man that hath loste his mynde
Capitulum. lxxxii.

¶ Take the iuce of goldes / of sauge / and of wormwood / of euerych of them a sponeful / and take as moche of whyte wyne / and put therto / and let hym drynke it at euyn / and as moche at morowe colde / and serue hym thus v. dayes durynge / and he shall be hole.

¶ Another for the same. Cap. lxxxiii.

¶ Take and shaue of the heer of his molde of his heed / than take Archaungell and stampe it / and bynde it to his hed / where it is shauen / and let hym take a slepe therwithall / & whan he waketh he shall be ryght weyke / and sobre ynoughe. &c.

¶ For hym ỳ hath the frenesy. Ca. lxxxiiii.

¶ Take oyle of roses / oyle of vyolettes / and of euerych of them .xx. poys / and asmoche of water of Cocorde / & put it in a newe vessell of erthe / and boyle it tyl all the water be sayled / than put out that and put in other in the same vessell asmoche of that water / & boyle

it thus .vii.tymes/ and than put therto halfe of the.iiii.parte of a poys of Camfere & medle it well togyther/ and vse it on his heed whan it is newe shaven.

¶ For a persone that vomysseth to moche. Cap. lxxxv.

¶ Take Roses and boyle them well in good stronge vynegre/ and make a playster therof and lay it to the persones stomacke.

¶ For a man that hath dysease in his eares. Cap. lxxxvi.

¶ Take sayre oyle olyfe / & let it be blowen out of a mans mouthe/ that is clene & fastyng in to the eares of the sycke man / and let this be done.iii.or.iiii.tymes / and let that syde of the hed be turned downewarde/that ỹ ordure of the heed maye ronne out/and vse this.viii. or.v.dayes/and he shall amende.

¶ For a man that his eares sowte within. Cap. lxxxvii.

¶ Take Almondes / and the carnels of Peches / and let them be clene pylled in hote water/and make oyle of them / & let that oyle be put in to the eares of the sycke body with tentys made of fyne lynnen clothe / and vse this viii.or.v.dayes/and he shall be hole.

¶ For synewes that shrynke after ỹ they haue ben hurte and healed. lxxxviii.

¶ Take

wasshe the place there as the heer lacketh/and it shall growe.&c.

¶For to do away heer. Cap. C.ii.

¶Take horseleches and brenne them to powdre/and mynge it with eysel/ and towche the place there the heer groweth/ & it shall growe no more there.&c.

¶For a scalde heed. Cap. C.iii.

¶Take a peny worth of lampe oyle/& halfe a pynte of fayre water/ and boyle it well togyther/ and whan it is colde put therto an halfe peny worthe of quycksyluer/ & tempre it well togyther/and anoynte the heed.

¶For yelowe Jaundes.
Capitulum. C.iiii.

¶Take a quantyte of turmeryke/and asmoche of yuorye beaton to powdre/and asmoche of the inner barke of a barbery tree/& a quantyte of englysshe saffron in powdre/ & medle them all togyther/ and drynke it with mylke thre or foure dayes fastynge.

¶For the blacke Jaundes. Cap. C.v.

¶Take genciana/longe peper/calamus/aromatic9/auencȝ/lycores/resyns of coraūce/ whyte sope of spayne/ of euerych.i.ȝ.and.ii. sponefull of mustarde/ and boyle all these in a quarte of wyne tyll the .iii. parte be wasted and let the pacyent drynke it.

¶For

¶ For wormes and hete in the handes.
Capitulum. C.vi.

¶ Take Chykewede and bruse it a lytell / & than sethe it in ronnynge water / tyll the water be halfe wasted awaye / than take and wasshe the sore handes therin / as hote as the pacyent may suffre it / and do thus .iii. or .iiii. dayes / and he shalbe hole.

¶ For the gowte. Cap. C.vii.

¶ Take red myntes / and cressons / and vnset lekes / and let these herbes sethe well togyther and wasshe there as the sykenes is euery day ii. tymes a daye / and yf ye can not haue these herbes / let the sycke bodye be wasshed with hote water / and anoynte hym before the fyre or in the sonne with this oyntement / & rubbe hym well therwith. Take vyrgyn waxe / turpentyne / saffron / the yolke of an egge / oyle olyfe / oyle of almondes / may butter / oyle of nuttes / oyle doret / the grece of a male hogg / oyle of camamell / and shepe suet / with good claryfyed honye / & let al these be medled togyther / & boyled fayre and easely by the fyre.

¶ For sore knees that doth swell and ake. Cap. C.viii.

¶ Take rue / louage / and stampe them togyther / and put therto hony / and make therof a playster / and laye it to the sore knees / & that shall

ſhall ſet awaye the ſwellynge and the ache.

¶ For the fallynge euyll. Cap. C.iv.

¶ Take the blode of his lytell fynger that is ſycke/ and wrȳte theſe .iii. Verſes folowyng/ and hange it aboute his necke.

Jaſper fert mirram/ thus Melchior/ Balthazer aurum.

Hec quicūqz ſecū portat/ tria noīe regum.

Soluit a morbo/ domine pietate caduco.

¶ For brennynge & ſcaldynge. Ca. C.v.

¶ Take freſſhe gees donge / and frye it with freſſhe butter/ and ſhepes ſewet/ and ſtrayne it throughe a clothe / and laye it on the ſore/ and it wyll hele it anone.

¶ For brennynge with fyre. Ca. C.vi.

¶ Take the rynde of an elme tree / and ſethe it halfe a daye in fayre water/ and let it kele/ and gather of the thycke ẏ thou fyndeſt vpon the water with a fether/ & euery daye anoynte it with the fether euyn and morowe.

¶ For to hele hurtes and wonndes.

Capitulum. C.vi.

¶ Take malowes and ſethe them well / and whan they be well ſoden / take and ſtampe them/ and then take olde barowes grece/ and clene barly mele/ and mynge the iuce/ the mele and the grece all togyther / and make a ſalue therof/ for it is a redy heler.

 ¶ Alſo

¶ Also to make a salue to drawe and to hele. Capitulum. Lviii.

¶ Take a quarteron of a pounde of vyrgyne waxe / and .ii. vnces of shepe suete / and melt them togyther a lytell & than take them from the fyre / and put therto an vnce of frankensence / and stere it well togyther / and do it in a boxe / and this wyll bothe drawe and hele.

For stynging of Eddres & snakes. Ca. C. lviii

¶ Take dragons and drynke it / also stampe dragons / and lay it to the place there the stynggynge is / and that shall sucke out the venym and ease the smertynge.

¶ For hym ỳ can not slepe. Ca. C. lix.

¶ Take pety morell and stampe it & wrynge out ỳ iuce / than take .iiii. sponefull of the iuce and .iiii. sponefull of womans mylke / and a sponefull of vynegre and hete it / & therwith anoynte his temples and his forheed / & as it dryeth anoynt it agayn / & than wete a clothe therin / and lay it vpon his foreheed / & vse this often tymes / and this shal make hym slepe.

¶ For the palsey. Cap. C. lvi.

¶ Take the galle of an oxe / or of a bulle of one coloure / yf it maye be gotten / and iii. or. iiii. redde onyons / and roste them tyll they be tendre / and than stampe them well in a bole dysshe / and myng the galle and them togyther

and

and loke there be.iiii. tymes asmoche of the galle as the onyons / and therwith anoynte well the place that is greued / tyl it be dronke in / and than take a softe shete newe whaste / and warme it agayne the fyre / and wrappe the sycke body therin / and this muste be vsed at nyght to bed warde / & within .ix. nyghtes it wyll amende and make the ffesse growe / though it be moche away / and yf the skynne be wayen thycke by vanysshynge awaye of the flesshe / take red nettell croppes and rubbe well the skyn / and the oyntment wyll better drynke in / and this oyntment is good for all manet aches / for euery body.

¶ A good drynke for the poy. La. C. xvii.

¶ Take Salendyne / and englysshe saffron / the weyght of an halfpeny / and a farthynge worth of graynes / a quarter of longe peper / a peny weyght of mase / and stale ale / stampe your herbe / & powdre your saffron / & medle them all togyther / and than drynke it.

¶ A salue for the poxe. Laꝑ. C. xviii.

¶ Take whyte lede .i. quarter. ob. verdegrece. i.ð. ob. mastyke. i.ð. camfere. i.ð. rosen. ii. vnces / seryouse .i.ð. mercurye .ob. turpyntyne / breake all these in a morter / & medle your turpentyne with oyle olyue / and than mynge them all togyther / & make therof a salue. &c.

¶ For the gowte or swellyng of ioyntes/ and knobbes / that cõmeth of ache of the Powe. Capitulum. C.xiv.

¶ Take May butter/ and halfe a paunde of cõmyn / and a quarter of a pounde of blacke sope/ & a handeful of rue/ and a lytell of shepe sewet and stampe all these in a morter/ than take the gall of an owe/ & a sponefull of baye salte/ & frye al these togyther in a fryinge pan tyll it be thycke/ than lay it on a wollen cloth and lay it to the ache as hote as it maye be suffered/ durynge .iii. wekes / & euery weke a newe playster / & it shall take away the ache and the swellynge without doubte.

¶ For the Crampe. Cap. C.xv.

¶ Bero Barto Bertora/ these must be sayde thre tymes / whan the Crampe cõmeth vpon a man or a woman.

¶ For the spottes of the morfewe. Capitulum. C.xvi.

¶ Roste .iiii. egges harde / and put them broken all hote in to a pynte potte with a pynte of vynegre/ and let it stande so .iii. dayes and iii. nyghtes/ well stopped / and than clense it throughe a lynnen clothe/ & washe the spottes therwith tyll they be awaye.

¶ To put away the rotte of the morfewe. Capitulum. C.xvii.

Take

¶ Take fumytary. viii. handefull / borage / ſcabyous / of eche. iiii. handful / and bray them togyther in a ſmall morter / and put therto a portell of clene whaye / than ſtrayne them togyther / and ſet it ouer an eaſy fyre tyll it haue a hatte of ſcūme / than ſet it downe & ſtrayne it clene / and ſet it ouer the fyre agayne & put therto claryfyed honye / and boyle them togyther clene / that is to ſay / boyle them eaſely as longe as any ſcumme wyll aryſe / or elles ye may claryfye it with egges / who ſo claryfyeth whay / and take therof. viii. ſponefull or a good drawghte or two / as ye thynke beſt, or a good quantyte / for it ſhall do moche good.

¶ For a chylde that is iowe fall or molde fall / or roſe fall. Lap. C. xviii.

¶ Take a handfull of Chyckewede / & lappe in a red Cole lefe / or elles in a lynnen clothe / and roſte it in hote emeres in the fyre / and it wyll be a grene ſalue / and than lay the ſayde ſalue to the bone in the necke / as hote as it maye be ſuffered. Alſo take ſowre leuyn of whyte brede / and cromme it on the molde of the chyldes hed as a playſter / and it ſhal reyſe vppe the bone or molde by the grace of god / within. ix. houres.

¶ For the moder. Lap. C. xviiii.

¶ Take moder worte / called the mother of art

herbes / that is to say shortly mugwort / herbe symonde / sauery / and red mynte / and drynke this iuce with red wyne.

¶ For all feuer agues / & for yonge chyldren suckynge the brest. Cap. C.xxv.

¶ Take powdre of Chrystall / and laye it to sooke in wyne / and gyue it to drynke to the norysse of the chylde / and the suckynge chylde shalbe hole. Also take the rote of morsus diaboli with the herbe / and hange it aboute the necke of the chylde.

¶ For to dystroye poyson. Cap. C.xxvi.

¶ Take a quantyte of dragans / and a quantyte of betayne / and a quantyte of plantyne and make herof wortes / & vse them .iii. dayes and this shall dystroye poyson and venym / but the moste parte must be dragans.

¶ For the ague. Cap. C.xxvii.

¶ Take Endyue, sowthystyll / daundelyon / letuse / sorell / of euerych a lyke moche / and stylle these all togyther / and the water wyll be passynge good for the ague.

¶ For the hote ague infected with pestylence taken betymes. Cap. C.xxviii.

¶ Take the Juce of syngrene / & the whyte of foure egges / and fayre flowre of whete / and medle it well togyther / and make therof a fayre playster / and lay it to the pacyentes

sydes

ſydes / & than take the water of betayne / and the water of pympernell / & the water of ſca; byous / and the water of tormentyll / & water of tadeys / of eucryche a ſyke mocke medled to; gyther / and gyue the pacyent the drynke.

¶ For the gowte. Cap. C. xxix.

¶ Take Tanſey and wormewode of eche a lyke mocke / temperately ynoughe of ſhepes ſewet accordynge to your herbes / and frye them in a panne ouer the fyre tyll it be grene but beware it be not brente / & whan ye wyll occupy it, caſt a ſponeful of lyneſede therin & yf it be ỹ colde gowte lay it to hote / & yf it be the hote gowt lay it to cold wynter & ſomer.

¶ To drawe out ache. Cap. C. xxx.

¶ Take cãtarydes / and take of theyr heddes and ſtepe them. iiii. or. v. houres in gode vyne; gre / and than laye them vpon a playſter of diaculum / & aboue vpon them a fyne lynnen clothe / or elles fyue double of lawne next the ſkynne / and ſowe in your cantarydes in ma; ner of a quylte / and laye it to the ache / and it wyll make it to blyſter / than pycke it oute with a nedle / and than take this medycyne folowynge / and it wyll drye it.

¶ To drye the ſame. Cap. C. xxxi.

¶ Take grounde yuye a quantyte and ſtam pe it in a morter / than take ſhepes ſewet / and

pue

put them both in a panne and frye them well togyther / tyll it be grene / and than ye shall strayne it and make of it a cake / and whan it is colde / make therof a playster broder than your cantarydes was / and within thre dayes after all shall be paste and drye.

¶ For the swellynge in a mans knee or legge that aketh. Cap. C.xxxvii.

¶ Take a blewe or a blunket wollen clothe, as moche as wyll lappe about the knee or lege and than take ỹ whyte of two or thre hennes egges, and bete them well in a dysshe & sprede it vpon the clothe. so don / than take yolkes & bete them in a dysshe & put therto blacke sope as moche or more / & bete them well togyther / and whan they be well beten togyther make therof a fayre salue, and spred it thycke vpon the clothe, on the whyte of the egges / metely thycke / and lappe it about the sore kne or legge and rolle it / and let it lye thre dayes, & it wyll fetche awaye the swellynge and the ache.

¶ Finis.

¶ Imprynted by me Robert Wyer, dwellynge at the sygne of saynt Jhon Euangelyst, in saynt Martyns paryssh beside Charynge Crosse.

BRITISH MUSEUM